

Bonnes Photos

avec **FILM KODACHROME**  
Type Lumière du Jour  
K 135 K 828

**INDICE DE POSE :** Lumière du jour-10.

Cet indice de pose peut être employé sur les posemètres gradués en indices de pose arithmétiques ASA (American Standards Association), NF (Norme Française), BSI (British Standards Institution), ou similaires.

**GUIDE DE POSE :** Les ouvertures de diaphragme indiquées par le tableau ci-dessous sont valables de 2 heures après le lever du soleil, jusqu'à 2 heures avant son coucher, pour des sujets moyens éclairés de face. Pour des sujets clairs (paysages éloignés, scènes de plage ou de neige), fermer le diaphragme d'une demi-division. Pour des sujets foncés (feuillages, bâtiments, etc. de teinte sombre), l'ouvrir d'une demi-division. Pour des sujets de teinte moyenne en plein soleil, éclairés à contre-jour ou de côté, régler le diaphragme à  $f/5,6$ ; pour des gros plans en contre-jour, à  $f/4$  ou  $f/4,5$ .

L'emploi du Filtre Kodak Wratten N° 1A améliore le rendu des couleurs des scènes à l'ombre sous ciel bleu, à haute altitude ou sur la neige, et de celles de paysages avec lointains. Ce filtre n'exige aucun accroissement de l'exposition.

### EXPÉDITION DES FILMS EXPOSÉS

Immédiatement après avoir enlevé de l'appareil le film exposé, remettre le chargeur ou la bobine dans sa boîte métallique et celle-ci dans son petit sac. Ficeler soigneusement ce dernier et inscrire en capitales l'adresse du laboratoire et les nom et adresse de l'expéditeur, aux emplacements réservés à cet effet sur l'étiquette du sac. Ceci est très important, car c'est le seul moyen d'identifier les films et de les renvoyer à leurs expéditeurs.

Vous avez intérêt à déposer vos films chez votre revendeur habituel; il pourra vous aider par ses conseils techniques et son service.

Le traitement est effectué sans frais supplémentaires au prix d'achat. Pour les territoires de la France d'Outre-Mer, le retour gratuit « par avion » n'est effectué que pour les Films Kodak de fabrication française, vendus en emballage « tropical », développement compris et traités en France par Kodak.

**MONTAGE :** Le montage carton des diapositives  $24 \times 36$  et  $28 \times 40$  mm n'est pas facturé lors du traitement; un film rendu en bande ne donne lieu ni à remboursement, ni au montage ultérieur gratuit des diapositives.

**TRAVAUX SPÉCIAUX :** Les travaux suivants peuvent être exécutés, aux prix en vigueur au jour du traitement du film, par la Société Kodak-Pathé Paris, pour la France Métropolitaine et les Territoires Français d'Outre-Mer. En raison des restrictions de change, ces travaux ne peuvent être exécutés pour tous les pays étrangers. Se renseigner auprès d'un négociant local.

Pour commander, marquer d'une croix bien visible la ou les cases de l'étiquette-adresse correspondant au ou aux travaux demandés :

Case 1 : Bande négative sur film noir et blanc d'après ce film.

Case 2 : Montage sous carton  $5 \times 5$  cm des diapositives  $24 \times 24$  et  $18 \times 24$  mm.

Case 3 : Montage sous carton des couples de diapositives stéréoscopiques  $23 \times 24$  mm.

Case 4 : Film à laisser en bande (gratuit).

**ATTENTION :** Une censure et des règlements douaniers relatifs aux films exposés sont en vigueur dans certains pays; se renseigner auprès des négociants ou des Sociétés Kodak au sujet de ces règlements. Tous les frais de douane ou d'expédition d'un pays à un autre sont à la charge du client.

### CONSERVATION DU FILM

Le Film Kodachrome, exposé ou non, doit être conservé dans un endroit sec et frais. Lorsque les films non exposés sont conservés dans un réfrigérateur, les en sortir et les laisser à la température du lieu d'emploi plusieurs heures avant d'ouvrir leurs boîtes. On évite ainsi la condensation de l'humidité sur les films.

10-59 1 600 000  
120-KVCU 15 184.213

KODAK, KODACHROME et WRATTEN  
sont des marques déposées

Imprimé  
en France.

**AU 1/50 ou 1/60 SECONDE, RÉGLER LE DIAPHRAGME SUR :**  
**AT 1/50 OR 1/60 SECOND, SET THE LENS OPENING AS SHOWN BELOW :**  
**BEI 1/50 ODER 1/60 SEKUNDE, DIE BLENDE STELLEN WIE UNTEN GEZEIGT :**  
**CON 1/50 O 1/60 SEGUNDO, AJUSTAR EL DIAFRAGMA, SEGUN SE INDICA :**  
**PER 1/50 O 1/60 SECONDO, REGOLARE IL DIAFRAMMA COME QUI INDICATO :**

**OMBRE DÉCOUVERTE**  
Open shade  
Offener Schatten  
Sombra al descubierto  
All'ombra

**NUAGEUX CLAIR**  
Cloudy but bright  
Wolkig aber hell  
Nublado claro  
Nuvoloso ma chiaro

**SOLEIL VOILÉ**  
Hazy sun  
Verschleierte Sonne  
Sol Velado  
Sole velato

**SOLEIL BRILLANT**  
Bright sunlight  
Helle Sonne  
Sol brillante  
Sole intenso

**SOLEIL BRILLANT sur sable  
ou neige**  
Bright sun on sand or  
snow  
Helle Sonne auf Sand  
oder Schnee  
Sol brillante en  
arena o nieve  
Sole intenso sulla  
rena o la neve

\* INDICE DE LUMINATION - EXPOSURE VALUE - LICHTWERT - VALOR DE LUZ - VALORE DE LUMINOSITA

Good Pictures

with **KODACHROME FILM**  
Daylight Type  
K 135 K 828

**EXPOSURE INDEX :** Daylight-10.

This setting is for meters marked for ASA (American Standards Association), NF (Norme Française), BSI (British Standards Institution) or similar arithmetical exposure indexes.

**EXPOSURE GUIDE :** The lens openings shown in the diagram are for average subjects, direct lighting and for the time from two hours after sunrise until two hours before sunset. For light subjects (distant landscapes, beach and snow scenes), make the lens opening 1/2 stop smaller. For dark subjects (dark foliage or buildings), make the lens opening 1/2 stop larger. For average side-lighted or back-lighted subjects in bright sunlight, set the lens opening at  $f/5,6$ ; for back-lighted close-ups, use  $f/4$  or  $f/4,5$ .

With pictures taken in open shade under clear blue sky, and pictures of distant landscapes, snow scenes, at high altitude, improved color rendering may be obtained by the use of a Kodak Skylight Filter (No 1A) which requires no increase in exposure.

### SHIPPING EXPOSED FILM

Immediately after the film has been exposed, place it in the container; then place the container in the mailing bag and tie the bag securely. Print the address of the laboratory on the side of the tag marked "Destinataire": (to). Print your name and address plainly on the side or the tag marked "Expéditeur": (from). This is important because we have no other means of identifying the sender and insuring a correct return.

Exposed film should be sent as quickly as possible to the nearest laboratory processing Kodachrome film. In France: KODAK-PATHÉ SEVRAN (S.-et-O.).

Film Price includes processing by Kodak. In USA, send directly to a Kodak Laboratory. Kodak Films of French Manufacture sold in « Tropical » packing at a price including processing are the only ones to be returned by air mail without extra charge to the French Overseas Territories after processing in France by Kodak.

**MOUNTING :** No additional charge is made when the film is processed, for cardboard-mounting of transparencies  $24 \times 36$  and  $18 \times 40$  mm, nor is an allowance made when the film is returned in a strip. An extra charge will have to be paid for cardboard-mounting ordered after the time of processing.

**SPECIAL SERVICES :** The following services made by Kodak-Pathé, Paris, and charged at the price rate valid on the day of the film processing, are available for customers in France and French Overseas Territories. Due to exchange regulations, these services cannot be available for customers everywhere abroad. Consult your Kodak dealer.

Mark a cross, on the squares corresponding to the services ordered, on the tag of the mailing bag.

Square 1 : Black and white negative strip printed from this film.

Square 2 : Cardboard-mounting  $5 \times 5$  cm of transparencies  $24 \times 24$  and  $18 \times 24$  mm.

Square 3 : Cardboard-mounting of stereo pairs  $23 \times 24$  mm.

Square 4 : This Film returned as a strip (free of cost).

**NOTE CAREFULLY :** Special censorship and customs regulations apply to exposed films in certain countries; ask your Kodak dealer for information regarding the regulations. Any duties levied or special transportation charges due when film is shipped from one country to another are to be paid by the owner of the film.

### STORAGE OF FILM

Kodachrome Film, either exposed or unexposed, will keep best when stored in a dry, cool place. If unexposed film is kept under refrigerated conditions, hold it at room temperature several hours before the package is opened for use. This avoids condensation of moisture on the film.

KODAK, KODACHROME and WRATTEN are Registered Trade Marks

Printed in France.